

**FREIENWIL: Informationen aus der Schule**

Cornelia Piukovic wird am 1. August ihre Tätigkeit als neue Schulleiterin in der Schule Freienwil aufnehmen. Sie wird sich in den nächsten Wochen noch selbst auf der Website der Schule vorstellen. Die Gemeinde ist froh, in Cornelia Piukovic eine sehr versierte und erfahrene Persönlichkeit als Schulleiterin gefunden zu haben.

BILD: ZVG

**GEBENSTORF: Anschaffung neues Bauamtsfahrzeug**

2001 wurde für Personen- und Maschinentransporte sowie Entsorgungstouren ein Pick-up der Marke Mitsubishi L200 Allrad angeschafft. Die Kurzstreckeneinsätze sowie Fahrten auf naturbelassenen Strassen hinterliessen Verschleisspuren. Die hohen Unterhalts- und Bereitstellungskosten für die MFK 2017 sowie das Alter des Fahrzeuges führten zum Entscheid, im Budget 2019 den entsprechenden Betrag für einen Ersatz zu berücksichtigen. Im freihändigen Auswahlverfahren hat sich der Gemeinderat für das Nutzfahrzeug VW T6, 4 Motion mit Dreiseitenkippbau entschieden. Der Auftrag wurde der Emil Baschnagel AG in Windisch erteilt. Das neue Fahrzeug steht ab sofort im Einsatz.

BILD: ZVG

**TURGI: Trinkwasserqualität**

Das Turgemer Trinkwasser wird regelmässig auf die Erfüllung der mikrobiologischen und chemischen Anforderungen des Lebensmittelgesetzes. Neu können die aktuellen Werte zur Trinkwasserqualität auf der Website trinkwasser.ch unter der Rubrik «Wasserqualität & -härte» abgerufen werden.

BILD: ARCHIV

BIRMENSTORF**Coronavirus – Schalter der Gemeindeverwaltung bleiben geschlossen**

Die Gemeindeverwaltung ist bestrebt, das Dienstleistungsangebot auch unter den aktuell widrigen Corona-Umständen für die Bevölkerung so lange und so umfassend wie möglich aufrechtzuerhalten.

Die Schalter der Gemeindeverwaltung bleiben daher ab sofort bis auf Weiteres geschlossen.

Die Abteilungen der Gemeindeverwaltung sind während der ordentlichen Öffnungszeiten telefonisch wie auch per E-Mail erreichbar. Dienstleistungen, die einen persönlichen Kontakt benötigen, können via Telefon oder E-Mail angemeldet werden.

- Gemeindkanzlei: 056 201 40 65, gemeindkanzlei@birnenstorf.ch
- Abteilung Finanzen/Steuern: 056 201 40 55, finanzen@birnenstorf.ch oder steuern@birnenstorf.ch
- Bauverwaltung: 056 201 40 53, bauverwaltung@birnenstorf.ch
- Technische Betriebe: 056 201 40 60, technischebetriebe@birnenstorf.ch

Weitergehende Infos rund um das Coronavirus bzw. seine Auswirkungen auf das öffentliche Leben in Birnenstorf sind auf www.birnenstorf.ch/aktuelles zu finden.

Sperrgutabfuhr und ausserordentliche Gemeindeversammlung sind abgesagt

Das vom Bundesrat, gestützt auf die ausserordentliche Lage, schweizweit verhängte Verbot gilt auch für Anlässe der Gemeinde. Somit entfallen folgende Veranstaltungen:

- Sperrgutabfuhr vom 28. März
- Ausserordentliche Gemeindeversammlung vom 1. April
- Seniorenausflug vom 6. Mai (wird auf Herbst verschoben)
- Sämtliche Anlässe der Seniorenkommission (Wanderung, Velofahrt und Seniorentreff)

Öffentliche Einrichtungen gesperrt

Im Weiteren hat der Gemeinderat entschieden, die öffentlichen Anlagen und Einrichtungen vorerst bis am 19. April zu sperren. Es betrifft hierbei insbesondere:

- Mehrzweckhalle
- Halle Träff
- Aussensportanlage zur Mehrzweckhalle
- Sportplatz Hübel (inkl. Pumptrack)
- Waldhütte Schönert
- Waldhütte Oberhard

EHRENDINGEN**Schaltdienst der Gemeindeverwaltung infolge Coronavirus**

Die verschärften Massnahmen vonseiten des Bundes haben die Gemeindeverwaltung Ehrendingen veranlasst,

Schutzmassnahmen für die Kundschaft, das Personal und zur Gewährleistung des Betriebes zu ergreifen.

Die Schalter der Gemeindeverwaltung Ehrendingen bleiben ab Freitag, 20. März, bis voraussichtlich Mitte April geschlossen. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung sind per Post, per E-Mail oder telefonisch zu den normalen Öffnungszeiten wie folgt erreichbar:

- Gemeindebüro / Einwohnerdienste: 056 200 77 00
- Kanzlei: 056 200 77 10
- Bau und Planung: 056 200 77 40
- Finanzen: 056 200 77 60
- Steuern: 056 200 77 50
- Soziales: 056 200 77 90
- Schulverwaltung: 056 200 77 70

Das Betriebsamt bleibt vorerst offen.

Die Gemeindeverwaltung erbringt weiterhin ihre gewohnten Dienstleistungen, dabei wird möglichst auf persönlichen Kontakt am Schalter verzichtet. Viele Dienstleistungen stehen heute schon online über www.ehrendingen.ch zur Verfügung.

In dringenden Fällen wie zum Beispiel Todesfällen können Termine telefonisch vereinbart werden.

Die öffentliche Auflage der Revision Nutzungsplanung Siedlung und Kulturland ist davon ebenfalls betroffen und wird vorübergehend sistiert.

Die Gemeindeverwaltung dankt der Bevölkerung für das Verständnis für diese ausserordentliche Massnahme.

Absage Anlass Seniorenteam

Der Anlass «Musikalische Unterhaltung mit Essen» vom Donnerstag, 2. April, des Seniorenteams Ehrendingen wird aufgrund des Coronavirus abgesagt und auf den Donnerstag, 12. November, verschoben. Das Seniorenteam Ehrendingen bedauert diesen Entscheid ausserordentlich und dankt für das Verständnis.

Schliessung Abgabestellen Tischlein deck dich

Tischlein deck dich schliesst infolge des Coronavirus per sofort alle Abgabestellen in der Schweiz. Davon ist auch die Abgabestelle in Lengnau AG betroffen. Es finden bis auf Weiteres keine Lebensmittelabgaben mehr statt.

Absage Generalversammlung Bodenverbesserungsgenossenschaft

Aufgrund der aktuellen Situation im Zusammenhang mit dem Coronavirus muss die Bodenverbesserungsgenossenschaft die Generalversammlung vom Dienstag, 31. März, sowie die Rechnungsaufgabe auf der Gemeindkanzlei absagen bzw. verschieben. Die Bodenverbesserungsgenossenschaft informiert zu gegebener Zeit.

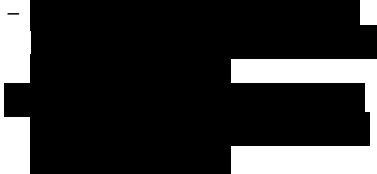
Leinenpflicht und Hundesteuer 2020

Gemäss §21 der Verordnung zum Jagdgesetz des Kantons Aargau besteht vom 1. April bis 31. Juli eine Leinenpflicht für Hunde im Wald. Demnach sind Hunde im Wald und am Waldrand an der Leine zu führen. In der übrigen Zeit können Hunde auf Waldstrassen unter direkter Aufsicht ohne Leine geführt werden.

Im Mai werden die jährlichen Hundesteuerrechnungen verschickt. Die Gebühren bleiben unverändert bei 120 Franken pro Hund. Um unnötige Rechnungen zu vermeiden, werden alle Hundehalterinnen und Hundehalter gebeten, alle allfällige Änderungen (neuer Hund, verstorbener Hund, Halterwechsel etc.) dem Gemeindebüro unter 056 200 77 00 oder info@ehrendingen.ch umgehend mitzuteilen.

Ordentliche Einbürgerung

Folgende Personen haben bei der Gemeinde Ehrendingen das Gesuch um ordentliche Einbürgerung gestellt:



Jede Person kann innert 30 Tagen seit der amtlichen Publikation dem Gemeinderat eine schriftliche Eingabe zu den Gesuchen einreichen. Diese Eingaben können sowohl positive wie negative Aspekte enthalten. Der Gemeinderat wird die Eingaben prüfen und in seine Beurteilung einfließen lassen.

Information Steuererklärung

Einreichung Steuererklärung 2019: Ende Januar sind die Formulare zur Steuererklärung 2019 in die Haushalte versandt worden. Die Einreichungsfrist für Personen mit einer unselbständigen Tätigkeit wurde wiederum auf den 31. März festgelegt.

Sollte den Steuerpflichtigen die fristgerechte Einreichung der Steuererklärung nicht möglich sein, kann ein Gesuch um Fristerstreckung übers Internet unter www.ag.ch/steuern gestellt werden. Zur Identifikation und Sicherheit wird dafür der individuelle Code benötigt. Diesen Code findet man auf dem Steuerklärungsbogen Seite 1 am linken Rand aufgedruckt.

Fristerstreckungsgesuche können weiterhin auch telefonisch 056 200 77 50 oder per Mail steuern@ehrendingen.ch eingereicht werden. Es ist zu beachten, dass ohne Beantragung einer Fristverlängerung nach Ablauf der Einreichungsfrist gebührenpflichtige Mahnungen erfolgen.

EasyTax 2019: Für das Ausfüllen der Steuererklärung 2019 kann wiederum die Software «EasyTax» benutzt werden. Das Programm kann unter www.ag.ch/steuern kostenlos heruntergeladen werden. Es ist zu beachten, dass «EasyTax» nicht mehr in einer CD-Rom-Version angeboten wird. Mit der rasanten und signifikanten Entwicklung der Web-Technologie hat die Nachfrage nach der CD-Rom in den letzten Jahren stark nachgelassen. Die zuständigen Stellen haben darum entschieden, auf die Produktion der CD-Rom zu verzichten. Wer Probleme mit der Anwendung von EasyTax hat, steht die Hotline von EasyTax unter 062 835 25 55 oder easytax@ag.ch zur Verfügung. Die Hotline ist bis 30. April in Betrieb (Montag, Mittwoch, Freitag 8.30 bis 11.30 Uhr; Dienstag, Donnerstag 13.30 bis 16.30 Uhr).

Provisorische Steuerrechnung 2020

Im Februar haben die steuerpflichtigen Ehrendinger/-innen die provisorische Steuerrechnung 2020 erhalten. Für die Bezahlung sind nur die zugestellten Einzahlungsscheine zu verwenden, da in der aufgedruckten Referenznummer das entsprechende Steuerjahr codiert ist und die Zahlungen so direkt dem Steuerkonto 2020 gutgeschrieben werden. Wer nicht via Online-Banking bezahlt und falls die Einzahlungsscheine nicht ausreichen, kann per E-Mail jederzeit weitere bestellen. Entspricht die provisorische Rechnung nicht den aktuellen steuerlichen Gegebenheiten (zu hoch oder zu niedrig), wird man gebeten, die Abteilung Steuern zu kontaktieren und eine Anpassung der provisorischen Rechnung zu beantragen.

Vergütungszins für Vorauszahlungen: Sämtliche, vor dem 31. Oktober geleisteten Akontozahlungen (auch Ratenzahlungen) an die provisorischen Steuern werden mit einem Vergütungszins von 0,1 Prozent honoriert. Vergütungszinsen für Vorauszahlungen sind steuerfrei.

Vergütungszins für Überzahlungen: Für alle Zahlungen, die den definitiven Rechnungsbetrag übersteigen, wird ab Zahlungseingang bis zur Rückzahlung ein Vergütungszins von 0,1 Prozent gutgeschrieben. Offensichtliche Überzahlungen können von der Gemeinde jederzeit zurückbezahlt oder auf andere Forderungen umgebucht werden. Vergütungszinsen für Überzahlungen gelten als steuerbares Einkommen.

Verzugszins: Die provisorischen Steuern 2020 sind bis zum 31. Oktober 2020 zur Zahlung fällig. Für Ausstände wird ab 1. November 2020 ein Verzugszins von 5,1 Prozent berechnet, und es können Inkassomassnahmen eingeleitet werden. Die Verzugszinsrechnung wird nach vollständiger Bezahlung der definitiven Steuerrechnung 2020 zugestellt. Es ist hilfreich, die Bezahlung der Steuern bereits bei Erhalt der provisorischen Rechnung zu planen. Wer Hilfe benötigt, findet im Internet unter www.budgetberatung.ch Anleitungen zur Erstellung eines Budgets.

FREIENWIL**Coronavirus**

Das Coronavirus bestimmt momentan das öffentliche Leben in der Schweiz. Informationen über die aktuelle Situation können auf www.ag.ch > Coronavirus angefordert werden. Die Gemeinde bittet alle Veranstalter und Vereine, sich an die Vorgaben und Empfehlungen des Kantons und des Bundesamtes für Gesundheit (BAG) zu halten. Die Schule Freienwil publiziert die getroffenen Massnahmen auf ihrer Website www.schule-freienwil.ch. Sie richtet sich dabei nach den kantonalen Empfehlungen. Die Tagesstrukturen schliessen sich diesen Massnahmen an und beachten

zudem die Empfehlungen des Fachverbands, vgl. www.kibesuisse.ch.

Seit dem letzten Wochenende betrachtet das BAG alle Personen ab 65 Jahren als besonders gefährdet und empfiehlt, dass sie private Treffen meiden, die nicht unbedingt notwendig sind. Der Gemeinderat empfiehlt aus diesem Grund, dass Veranstaltungen für Betagte momentan ausgesetzt oder verschoben werden. Der nächste Seniorenmittagstisch kann deshalb leider nicht stattfinden.

Auf www.freienwil.ch werden die täglichen Lagebulletins des kantonalen Führungsstabes aufgeschaltet. Für weitere die Gemeinde betreffende Auskünfte im Zusammenhang mit dem Coronavirus ist der zuständige Gemeinderat Urs Rey unter urs.rey@freienwil.ch zu kontaktieren.

Steuererklärung 2019

Der Grosse Rat hat die Einführung von kostendeckenden Mahngebühren im Steuerbereich beschlossen. Die Gesetzesänderung trat per 1. Januar 2019 in Kraft und gilt für die Kantons- und Gemeindesteuern. Die Mahngebühren wurden vom Regierungsrat wie folgt festgelegt:

Gebühren bei verspäteter Einreichung der Steuererklärung 2019 (Art. 65a Verordnung Steuergesetz): 1. Mahnung Steuererklärung: 35 Franken; 2. Mahnung Steuererklärung: 50 Franken; Mahnung Steuer- und Verzugszinsausstand: 35 Franken; Betreibung Steuer- und Verzugszinsausstand: 100 Franken. Die Steuererklärung natürlicher Personen 2019 ist bis zum 31. März einzureichen. Es erfolgen jedoch vor dem 30. Juni keine Mahnungen. Entsprechend müssen für Fristerstreckungen bis zum 30. Juni keine Gesuche gestellt werden. Erste gebührenpflichtige Mahnungen für die Abgabe der ordentlichen Steuererklärung 2019 erfolgen somit frühestens ab dem 1. Juli (ausgenommen sind Spezialsteuern wie die Grundstückgewinnsteuer).

GEBENSTORF**Coronavirus: Massnahmen betreffend Raumnutzungen und Veranstaltungen**

Aufgrund der ausserordentlichen Lage und gestützt auf die verschärften Massnahmen vonseiten des Bundes hat der Gemeinderat folgende Schutzmassnahmen verfügt:

1. Alle geplanten kommunalen Veranstaltungen werden abgesagt. Insbesondere betrifft dies den Waldarbeitstag, die Kulturveranstaltung im Gemeindesaal sowie die Kinderartikelbörse.
2. Sämtliche Gemeindeliegenschaften (Mehrzweckhalle, Gemeindesaal und Waldhütte) werden ab sofort bis auf Weiteres für jeglichen Betrieb gesperrt. Es werden vorläufig auch keine weiteren Reservationen mehr entgegengenommen.

- Eingeschränkt benützbar sind öffentliche Kinderspielflächen; es dürfen sich nicht mehr als fünf Kinder auf dem Spielplatz aufhalten.
- Im Weiteren werden vorläufig keine SBB-Tageskarten mehr verkauft.
- Der Jugendtreff im Cherne bleibt weiterhin geschlossen.

Über weitere Massnahmen der Gemeinde wird laufend über www.gebenstorf.ch informiert. Unter dem Menüpunkt «Aktuelles» informiert die Gemeinde die Bevölkerung tagesaktuell über die Einschränkungen und Massnahmen rund um das Coronavirus. Besten Dank für das Verständnis.

Gemeindeverwaltung ist nur eingeschränkt erreichbar

In Anbetracht der ausserordentlichen Lage in Bezug auf das Coronavirus hat der Gemeinderat entschieden, weitergehende Vorkehrungen zu treffen, um den Schutz der Gesundheit der Mitarbeitenden und der Bevölkerung zu gewährleisten.

Aus diesem Grunde bleiben die Schalter der Gemeindeverwaltung seit Dienstag, 17. März, 11.30 Uhr, bis auf Weiteres geschlossen. Zwingend und dringend notwendige Besuche bei der Verwaltung sind weiterhin möglich, jedoch nur nach telefonischer Vereinbarung eines Termins. Dies ist während der ordentlichen Bürozeiten direkt per E-Mail oder Telefon bei der zuständigen Abteilung möglich:

- Einwohner- und Bestattungsdienste: 056 201 94 00, einwohnerdienste@gebenstorf.ch
- Gemeindekanzlei: 056 201 94 30, gemeindekanzlei@gebenstorf.ch
- Steuern: 056 201 94 20, steuern@gebenstorf.ch
- Finanzen: 056 201 94 10, finanzen@gebenstorf.ch
- Soziale Dienste: 056 201 94 45, soziale-dienste@gebenstorf.ch
- Bau & Planung: 056 201 94 50, bau-planung@gebenstorf.ch
- Technische Werke: 056 201 94 65, bauamt@gebenstorf.ch
- Wasserversorgung: 056 201 94 60, (Pikettdienst: 056 201 94 63)
- Elektrizitätsversorgung: 056 201 94 66, info@evgebenstorf.ch

Für Abgaben von Unterlagen (z. B. Steuererklärungen, Baugesuche und dgl.) ist der Briefkasten beim Haupteingang zu benutzen. Besucherinnen und Besucher haben sich nach dieser Voranmeldung bei den Einwohnerdiensten zu melden und werden weiter vermittelt.

Rechnungsabschluss 2019 erneut erfreulich

Die Gemeinderechnung 2019 schliesst mit einem erfreulichen Ertragsüberschuss von über 2,8 Millionen Franken ab. Dies entspricht einem Mehrertrag gegenüber dem Budget von 1,48 Millionen Franken. Die sehr guten Steuererträge haben zu diesem Ergebnis beigetragen. Der gesamte Mehrertrag der Einkommens- und Vermögenssteuern sowie der Sondersteuern beträgt über 1,7 Millionen Franken. Die Eigenwirtschaftsbetriebe Wasserversorgung, Abwasserbeseitigung und Abfallwirtschaft weisen allesamt ein Vermögen aus.

Inbetriebnahme Abfallsammelstelle

Die neu gebaute Abfallsammelstelle an der Schulstrasse im Vogelsang ist ab dem Montag, 23. März, in Betrieb. Mit der Inbetriebnahme wird die Sammelstelle an der Chameracherstrasse aufgehoben und mit den Rückbauarbeiten begonnen. Mit der Inbetriebnahme der Abfallsammelstelle Wiesenstrasse wird per Ende April 2020 gerechnet.

Baubeginn Gestaltung Gemeindegrundstück an der Sandstrasse

Der Gemeinderat hat entschieden, das Grundstück an der Sandstrasse, auf dem der Militärbunker steht (vor der Einmündung in den Büelweg), durch eine sinnvolle Gestaltung aufzuwerten. Es soll eine ökologisch wertvolle Aufenthaltsfläche mit Sitzgelegenheiten entstehen. Die Bau- und Gestaltungsarbeiten beginnen ab nächster Woche und werden durch die Gartenbaufirma Fellmann AG ausgeführt.

Bei guter Witterung dauern die Arbeiten rund einen Monat.

OBERSIGGENTHAL

Präsentation Neubau Primarschulhaus Goldiland

Der Gemeinderat hatte geplant, am 20./21. März die eingegangenen Projekte sowie das Siegerprojekt für das neue Primarschulhaus Goldiland der Bevölkerung vorzustellen. Der Gemeinderat hat nun entschieden, infolge des Coronavirus die Veranstaltung zu verschieben. Der Gemeinderat wird die Vorstellung der Projekte nachholen und die Bevölkerung rechtzeitig orientieren.

Geburtstagsbesuche werden gestoppt

Der Gemeinderat besucht jedes Jahr die 90-, 95- und 100-jährigen Einwohnerinnen und Einwohner an ihrem Geburtstag und überbringt ihnen die besten Wünsche mit einem Präsent. Der Gemeinderat schätzt diesen Austausch immer sehr und bedauert, dass aufgrund der hohen Ansteckungsgefahr für ältere Menschen durch das Coronavirus diese Besuche vorerst eingestellt werden müssen. Der Gemeinderat bittet um Verständnis für diese Vorsichtsmassnahme.

Verzicht auf Baumrabatten an der Fliederstrasse, Nussbaumen

Der Gemeinderat hat entschieden, sein Baugesuch für die Erstellung von zwei neuen Baumrabatten an der Fliederstrasse in Nussbaumen zurückzuziehen. Das Projekt sah vor, an zwei Orten neue Baumrabatten zur Strassenraumgestaltung anzuordnen, wofür ein ordentliches Baubewilligungsverfahren durchgeführt wurde. Während der öffentlichen Baugesuchsaufgabe ist eine Sammelanwendung, unterzeichnet von 85 Quartierbewohnern, eingegangen. Der Gemeinderat erachtete es als nicht sinnvoll, derartige bauliche Massnahmen gegen den Willen eines ganzen Quartiers durchzusetzen, weshalb er sich zum Rückzug des Baugesuchs veranlasst sah. Das anstehende Strassen- und Werkleitungssanierungsprojekt auf diesen Strassenabschnitten wird demzufolge ohne die beiden Baumrabatten realisiert.

Absage Sportlerehrung vom 24. März

Die Sportkommission der Gemeinde plante für den 24. März die Durchführung der Sportlerehrung. Dabei werden Sportlerinnen und Sportler aus Obersiggenthal ausgezeichnet, die im vergangenen Jahr besondere sportliche Leistungen erbracht haben. Aufgrund der aktuellen Lage im Zusammenhang mit dem Coronavirus wird dieser Anlass schweren Herzens abgesagt und auf einen späteren Zeitpunkt verschoben.

Inspektion Betriebsamt

Das Betriebsamt wurde inspiziert, und der zuständige Inspektor erteilte dem Betriebsamt eine gute Note. Das Betriebsamt sei gut strukturiert und geführt sowie übersichtlich aufgebaut und organisiert. Die gesetzlichen Bestimmungen werden eingehalten. Der Gemeinderat dankt dem Team des Betriebsamts für die gute Arbeit.

Schalterschliessung Verwaltung

Die verschärften Massnahmen vonseiten des Bundes haben die Gemeindeverwaltung Obersiggenthal veranlasst, Schutzmassnahmen für die Kundschaft, das Personal und zur Gewährleistung des Betriebes zu ergreifen. Die Schalter der Gemeindeverwaltung bleiben bis voraussichtlich 19. April geschlossen.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung sind per Post, per E-Mail oder telefonisch zu den normalen Öffnungszeiten wie folgt erreichbar:

- Einwohnerdienste, 056 296 21 20

- Kanzlei, 056 296 21 10
- Bau und Planung, 056 296 21 40
- Finanzen, 056 296 21 60
- Steuern, 056 296 21 90

Das Betriebsamt bleibt vorerst offen. Die Gemeindeverwaltung erbringt weiterhin ihre gewohnten Dienstleistungen, dabei wird möglichst auf persönlichen Kontakt am Schalter verzichtet. Viele Dienstleistungen stehen heute schon online über die Website www.oberstgigenthal.ch zur Verfügung. In dringenden Fällen können telefonisch Termine vereinbart werden. Die Gemeinde dankt der Bevölkerung für das Verständnis für diese ausserordentliche Massnahme.

Turnhallen, Jugendhaus, Bibliothek und Ludothek

Die Turnhallen, das Jugendhaus, die Bibliothek und die Ludothek bleiben ab sofort bis voraussichtlich 19. April geschlossen.

Gestaltungs- und Erschliessungsplan wird verschoben

Die Informationsveranstaltung vom 1. April betreffend Gestaltungs- und Erschliessungsplanung «Au Rieden» wird auf einen späteren Zeitpunkt verschoben.

Veranstaltung «Natur findet statt» wird abgesagt

Infolge der Verschärfungen des Bundes betreffend Coronavirus, darf dieser Anlass leider nicht durchgeführt werden.

TURGI

Pandemievorsorge

Die verschärften Massnahmen vonseiten des Bundes haben die Gemeindeverwaltung Turgi veranlasst, über weitere Schutzmassnahmen für ihre Kundschaft, ihr Personal und zur Gewährleistung des Betriebes zu ergreifen.

Die Schaltersituationen im Gemeindehaus Turgi sind offen und lassen keine baulichen Massnahmen zu. Zudem sind die Toiletteneinrichtungen frei zugänglich und werden auch von der Öffentlichkeit genutzt. Aus diesen Gründen hat der Gemeinderat entschieden, dass die Schalter der Gemeindeverwaltung Turgi seit Montag, 16. März, bis auf Weiteres geschlossen bleiben.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung sind per Post, per E-Mail oder telefonisch zu den normalen Öffnungszeiten wie folgt erreichbar:

- Einwohnerdienste, 056 201 70 10; einwohnerdienste@turgi.ch
- Gemeindekanzlei, 056 201 70 10; gemeindekanzlei@turgi.ch
- Bau und Planung, 056 201 70 10; bau-planung@turgi.ch
- Abteilung Finanzen, 056 201 70 20; finanzen@turgi.ch
- Abteilung Steuern, 056 201 70 25; steuern@turgi.ch

Gerne beantworten die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung allfällige Fragen telefonisch oder erbringen ihre Dienstleistungen über den elektronischen Kanal. Viele Dienstleistungen stehen heute schon online über www.turgi.ch zur Verfügung.

In dringenden Fällen können Termine nach telefonischer Voranmeldung vereinbart werden.

Ausserdem wird gebeten, Folgendes zu beachten, dass:

- sämtliche Gemeindeligenschaften (Bauernhaus, Turnhalle und Mehrzweckhalle) ab sofort geschlossen sind. Es werden vorläufig auch keine weiteren Reservationen mehr entgegengenommen.
- vorläufig keine SBB-Tageskarten mehr verkauft werden.
- der Jugendtreff im Bauernhaus weiterhin geschlossen bleibt.

Die Gemeindeverwaltung dankt der Bevölkerung für das Verständnis für diese ausserordentliche Massnahme.

Öffnungszeiten Betriebsamt

Während der Betriebsferien vom Dienstag, 7. April, bis Freitag, 17. April, ist das Betriebsamt jeweils am Morgen von 8.00 bis 10.30 Uhr geöffnet (nachmittags geschlossen). An Karfreitag und Ostermontag bleibt das Betriebsamt den ganzen Tag geschlossen.

Am Freitag, 3. April, bleibt das Betriebsamt wegen der kantonalen Generalversammlung und am 1. Mai wegen Feiertag den ganzen Tag geschlossen.

Absage der Papiersammlung

Die Papiersammlung vom vergangenen Samstag, 14. März, welche durch die Schulen Turgi durchgeführt werden sollte, musste aufgrund der verschärften Massnahmen vonseiten des Bundes gegen das Coronavirus kurzfristig abgesagt.

Viele Papier- und Kartonbündel stehen darum immer noch unabgeholt am Strassenrand. Weil der Werkdienst nicht über genügend Ressourcen verfügt, um die Sammlung nachzuholen, wird die Bevölkerung gebeten, das Altpapier und den Karton entweder für die nächste Sammlung wieder nach drinnen zu nehmen oder sofern nicht anders möglich bei einer offiziellen Entsorgungsstelle (z.B. brings, Turgi) zu entsorgen.

Die nächste Papier- und Kartonsammlung ist auf Samstag, 16. Mai, geplant und wird von der Jubla Turgi durchgeführt. Die Jubla kann unterstützt werden, indem die Bevölkerung das Altpapier und den Karton bis dahin aufspart. Der Erlös der Papiersammlung wird nämlich für das wöchentliche Gruppenstundenangebot der Jubla eingesetzt.

Der Gemeinderat bedankt sich bei der Bevölkerung für das Verständnis für diese ausserordentliche Situation.

Solidarität für Turgi – die Jubla unterstützt

Das Coronavirus zeigt starke Auswirkungen auf das alltägliche Leben. Alle befinden sich in einer neuen und unbekannteren Situation. Aufgrund der verstärkten Massnahmen des Bundes hat die Jubla Turgi gewisse freie Kapazitäten und möchte diese nutzen, um die Turgemer Bevölkerung zu unterstützen. Menschen, die zu einer Risikogruppe gehören oder Schwierigkeiten durch die aktuelle Lage haben, können von der Jubla bei der Bewältigung von alltäglichen Erledigungen unterstützt werden, wie z.B.:

- Einkäufe, Erledigungen im Dorf (Post etc.), Entsorgungen usw.

Gerne sind die Mitglieder der Jubla Turgi bereit (in Absprache), auch wiederkehrende Termine festzulegen.

Für Unterstützung kann man sich unter 079 287 98 01 per E-Mail info@jubla-turgi.ch oder via Facebook melden.

Einweihung Wasserreservoir Dorf; Tag des offenen Reservoirs

Im September 2019 wurde mit den Bauarbeiten für den Neubau des Wasserreservoir Dorf (Niederzone) gestartet. Für das Gesamtprojekt wurde an der Einwohnergemeindeversammlung vom 7. Juni 2018 ein Verpflichtungskredit von 1,685 Millionen Franken bewilligt. Bevor das neue Reservoir mit einem Fassungsvermögen von 600 m³ in Betrieb genommen wird, wird das Bauwerk verbunden mit einem «Tag der offenen Tür» am Samstag, 6. Juni, eingeweiht. Die Bevölkerung wird gebeten, sich dieses Datum bereits heute zu merken und die Gelegenheit zu nutzen, sich im ungezungenen Rahmen über die Wasserversorgung der Gemeinde zu informieren. Nähere Details folgen später.

UNTERSIGGENTHAL

Schalterschliessung Verwaltung

Die verschärften Massnahmen vonseiten des Bundes haben den Gemein-

derat veranlasst, Schutzmassnahmen für die Kundschaft, das Personal und zur Gewährleistung des Betriebes zu ergreifen.

Die Schalter der Gemeindeverwaltung Untersiggenthal bleiben daher ab Mittwoch, 18. März, bis voraussichtlich Sonntag, 19. April, geschlossen. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung sind per Post, per E-Mail oder telefonisch zu den normalen Öffnungszeiten wie folgt erreichbar:

- Einwohnerdienste: 056 298 01 00, einwohnerkontrolle@untersiggenthal.ch
- Gemeindekanzlei: 056 298 01 20, gemeindekanzlei@untersiggenthal.ch
- Bau und Planung: 056 298 03 00, bauverwaltung@untersiggenthal.ch
- Finanzen: 056 298 02 00, finanzverwaltung@untersiggenthal.ch
- Steuern: 056 298 03 50, steueramt@untersiggenthal.ch
- Soziales: 056 298 01 80, soziales@untersiggenthal.ch
- SVA-Zweigstelle: 056 298 01 80, zweigstelle@untersiggenthal.ch

Die Gemeindeverwaltung erbringt weiterhin ihre gewohnten Dienstleistungen, dabei wird möglichst auf persönlichen Kontakt am Schalter verzichtet. Viele Dienstleistungen stehen heute schon online über die Website www.untersiggenthal.ch zur Verfügung. In dringenden Fällen können telefonisch Termine vereinbart werden. Die Gemeindeverwaltung dankt der Bevölkerung für das Verständnis für diese ausserordentliche Massnahme.

Geschlossene Turnhallen

Die Mehrzweckhalle sowie die Doppeltturnhalle bleiben bis mindestens Sonntag, 19. April, geschlossen.

Fahrdienst

Der Fahrdienst von Untersiggenthal wird bis mindestens Sonntag, 19. April, eingestellt. Sobald wieder Fahrten gebucht werden können, wird die Bevölkerung informiert.

Fragen betreffend Massnahmen im Zusammenhang mit dem Coronavirus

Die Bevölkerung wird gebeten, sich bei Fragen betreffend Massnahmen im Zusammenhang mit dem Coronavirus nicht die Gemeindeverwaltung zu kontaktieren. Auskunft erhält man auf der Website des BAG, www.bag.ch oder per Infoline unter 058 463 00 00.

Zählerablesung Frühling 2020

Die Elektrizitäts-Genossenschaft Siggenthal hat entschieden, diesen Frühling aufgrund des Coronavirus keine Zähler abzulesen. Es werden Akonto-Rechnungen verschickt. Die nächste Zählerablesung erfolgt im Herbst 2020. Bei allfälligen Fragen gibt das EGS unter 056 296 29 29 oder per Mail an info@egs-strom.ch Auskunft. Weitere Informationen findet man unter www.egs-strom.ch.

Häckseldienst

Am Montag/Dienstag, 30./31. März, bieten die Werkdienste einen koordinierten Häckseldienst an. Gehäckselt werden Baum- und Strauchschnitte bis etwa sieben Zentimeter Durchmesser. Das Material muss gleichmässig ausgerichtet bereitliegen, und die Zufahrt für den Häcksler muss gewährleistet sein. Das Häckselgut wird nicht abgeführt. Die Kosten betragen für jede angebrochene Viertelstunde 40 Franken und werden in Rechnung gestellt. Bitte beachten: Je ordentlicher das Schnittgut parat liegt, desto weniger Zeit benötigen die Mitarbeiter der Haus- und Werkdienste zum Verarbeiten. Anmeldung bitte bis spätestens Freitag, 27. März, bei der Abteilung Bau und Planung unter 056 298 03 00.